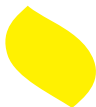


***Nutzung und Schutz der Gewässer im rechtlichen
Widerstreit***

*Conflit juridique entre utilisation et protection
des eaux*

Dienstag, 20. Mai 2008 | Landhaus, Solothurn

Mardi, 20 mai 2008 | Landhaus, Soleure



Wasser – Grundlage allen Lebens, wichtiges Umweltgut und bedeutender Wirtschaftsfaktor, kurz: ein Element, das auch rechtlich im Fluss ist. Experten zeigen aus juristischer, naturwissenschaftlicher und wasserwirtschaftlicher Sicht die Zusammenhänge und praktischen Herausforderungen rund um den Gewässerschutz, die Nutzung der Gewässer und den Schutz vor dem Wasser auf. Die sechs Referate gehen vertieft auf die wesentlichen Bereiche der Wasserwirtschaft ein.

Ulrich Bundi gibt zur Einführung in diese Fachtagung einen Überblick, welche Interessenkonflikte bezüglich Gewässer auftreten, welches die wichtigsten Meilensteine in der Entwicklung des Gewässerschutzes und der Wasserwirtschaft sind, wo aktuelle Probleme und Defizite bestehen und wie eine nachhaltige Wasserwirtschaft aussehen müsste.

Hans Maurer legt dar, dass das geltende Recht zur Revitalisierung der Gewässer Bund und Kantone zum Handeln auffordert. Er beschreibt die Instrumente und erläutert, wie der Raumbedarf der Gewässer gesichert werden kann. Weiter referiert er zum finanziellen Aspekt dieses aktuellen Themas.

Bernhard Wehrli und **Viviane Uhlmann** widmen sich dem quantitativen Gewässerschutz: Sie erklären die Dimensionen der Restwasserproblematik und äussern sich zum Stand der – gemäss Gewässerschutzgesetz erforderlichen – Sanierung ungenügender Restwassermengen. Schliesslich gehen sie der rechtspolitisch bedeutsamen Frage nach, was die künftige Rolle der Wasserkraft im Alpenraum für den europäischen Strommarkt sein kann.

Rémy Estoppey setzt sich eingehend mit den Beeinträchtigungen im Bereich «Schwall-Sunk und Geschiebehalt» und mit der massgebenden Rechtslage auseinander. Er wirft einen Blick auf technische Möglichkeiten und konkrete Beispiele. Dann wagt er eine Prognose zur künftigen Entwicklung.

Hans W. Stutz zeigt die Aufgaben im Bereich des qualitativen Gewässerschutzes auf, die trotz (noch) funktionierender öffentlicher Abwasserreinigung auf uns zukommen werden. Stichworte

L'eau – fondement de toute vie, bien environnemental précieux et facteur économique important, en un mot: un élément qui suit aussi son cours sur le plan juridique. Les experts montreront, sous l'angle du droit, de la science et de la gestion des eaux, les relations et les défis pratiques autour du thème de la protection des eaux, de l'utilisation des eaux et de la protection contre les eaux. Les six exposés aborderont les domaines essentiels de la gestion des eaux.

En guise d'introduction à ce séminaire, **Ulrich Bundi** présentera un aperçu des conflits d'intérêts existant dans le domaine des eaux, citera les événements les plus marquants ayant contribué à l'évolution de la protection des eaux et de la gestion des eaux, désignera les problèmes et déficits actuels et dressera le portrait d'une gestion durable de l'eau.

Hans Maurer expliquera que le droit en vigueur relatif à la revitalisation des eaux incite la Confédération et les cantons à agir. Il décrira les instruments à disposition et montrera de quelle manière l'espace minimal des cours d'eau peut être assuré. Il abordera en outre l'aspect financier de ce thème actuel.

Bernhard Wehrli et **Viviane Uhlmann** se consacreront à la protection quantitative des eaux: ils exposeront les dimensions que revêt la problématique des débits résiduels et s'exprimeront sur l'état de l'assainissement des débits résiduels insuffisants – tel qu'exigé par la loi sur la protection des eaux. Enfin, ils examineront une question importante sur le plan politique et juridique en se demandant quel pourrait être le rôle de l'énergie hydraulique dans l'espace alpin pour le marché européen de l'électricité.

Rémy Estoppey se penchera de manière approfondie sur les perturbations dans le domaine des «éclusées et du charriage» de même que sur le régime juridique déterminant. Il mentionnera brièvement les possibilités techniques ainsi que des exemples concrets avant de tenter un pronostic sur l'évolution à venir.

En ce qui concerne la protection qualitative des eaux, **Hans W. Stutz** citera les tâches qui nous attendent malgré le système d'épuration des

sind Mikroverunreinigungen, Sicherung einwandfreien Trinkwassers und Aufrechterhaltung einer bezahlbaren Siedlungsentwässerungsstruktur.

Olivier Chaix rundet die Vortragsreihe mit Schilderungen ab, wie ein nachhaltiges Einzugsgebietsmanagement aussehen kann. Zum Abschluss formuliert er Thesen, wie mittelfristig eine gesamtwasserwirtschaftliche Planung erreicht werden könnte.

Die Teilnehmenden haben während der Mittagspause und der Schlussdiskussion Gelegenheit zum fachlichen Austausch mit den Referierenden und den anwesenden Fachleuten.

eaux usées (encore) en fonction. Outre les micropolluants, il sera question de garantir une eau potable de qualité et de maintenir une structure d'évacuation des eaux urbaines abordable.

Le cycle de conférences se terminera par l'intervention d'**Olivier Chaix**, qui esquissera les contours d'une gestion durable des bassins versants et expliquera comment parvenir à une planification de la gestion globale de l'eau à moyen terme.

Durant la pause de midi et dans le cadre de la discussion finale, les participantes et participants auront l'occasion d'échanger leurs points de vue avec les intervenants et spécialistes présents.

Programm

- ab 9.30 Begrüssungskaffee und Abgabe der Unterlagen
- 10.15 **Begrüssung**
Reto Morell, Dr. iur., Amt für Umwelt und Energie des Kantons St.Gallen,
VUR-Vorstandsmitglied und Tagungsleiter
- 10.20 **Wasserwirtschaft als Spielfeld der Interessen**
Ulrich Bundi, dipl. Ing. ETH, Eawag, Dübendorf
- 10.40 **Revitalisierung der Gewässer**
Hans Maurer, Dr. iur. et dipl. chem., Rechtsanwalt, Zürich
- 11.30 **Sichere Restwassermengen gegen uneingeschränkte Wasserkraftnutzung – ein Vollzugsdilemma?**
Bernhard Wehrli, Professor für Aquatische Chemie, und Viviane Uhlmann Brögli,
dipl. natw. ETH, ETH Zürich und Eawag Kastanienbaum
- 12.10 Stehlunch
- 13.45 **Exploitation hydroélectrique par éclusées: problématique, solutions, cadre juridique et financier**
Rémy Estoppey, ing. civil. dipl. EPFL, MBA, Chef de la section Eaux de surface -
morphologie et débits, Office fédéral de l'environnement OFEV, Berne
- 14.25 **Herausforderungen im qualitativen Gewässerschutz**
Hans W. Stutz, Dr. iur., Leiter Rechtsdienst, AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie
und Luft des Kantons Zürich
- 15.05 Kaffeepause
- 15.35 **Einzugsgebietsmanagement: Koordination der Bereiche und wasserwirtschaftliche Planung**
Olivier Chaix, dipl. Ing. ETH/SIA, BG Ingenieure & Berater AG, Bern/Lausanne/Genf
- 16.15 Schlussdiskussion Publikum/Referierende
- 16.55 Schlusswort
- 17.15 Mitgliederversammlung der VUR

Zielpublikum

UmweltjuristInnen; im Umwelt-, Bau- und Planungsrecht spezialisierte Rechtsanwälte und Rechtsanwältinnen; Fachleute der Umweltämter von Bund, Kantonen und Gemeinden, insbesondere jene der Abteilungen Gewässerschutz, Wasserbau, Hydrologie, Artenmanagement/Fischerei, Energie und Landschaftsschutz; Umweltbeauftragte von Unternehmen; Sachverständige von Umweltorganisationen

Tagungsgebühren

Mitglieder	CHF 320.–
studierende Mitglieder	CHF 70.–
Nichtmitglieder / AbonnentInnen	CHF 390.–
Studierende	CHF 100.–

(bitte Legi-Kopie beilegen)

In den Tagungskosten sind Pausengetränke, «Steh-Lunch», Tagungsunterlagen sowie das URP-Tagungsheft inbegriffen.

Kollektivmitglieder haben Anrecht auf drei ermässigte Teilnahmen.

Anmeldeschluss: 9. Mai 2008

Sie erhalten Anfang Mai 2008 eine Bestätigung mit Rechnung. Bei Abmeldung nach dem 15. Mai wird ein Unkostenbeitrag von CHF 100.–, ab 19. Mai die volle Tagungsgebühr verrechnet.

Die Anzahl der Teilnehmenden ist beschränkt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

Vereinigung für Umweltrecht (VUR)
Association pour le droit de l'environnement (ADE)
Postfach 2430, 8026 Zürich
Tel. 044 241 76 91 / Fax 044 241 79 05
info@vur-ade.ch / www.vur-ade.ch

Public cible

Juristes en droit de l'environnement; avocats spécialisés en droit de l'environnement et en droit des constructions et de l'aménagement du territoire; spécialistes auprès des offices de l'environnement de la Confédération, des cantons et des communes, en particulier ceux des divisions protection des eaux, aménagement des cours d'eau, hydrologie, gestion des espèces/pêche, énergie et protection du paysage; délégués à l'environnement au sein d'entreprises; spécialistes au sein d'organisations environnementales

Frais

membres	CHF 320.–
membres étudiant(e)s	CHF 70.–
non-membres / abonné(e)s	CHF 390.–
étudiant(e)s	CHF 100.–

(prière de joindre copie de la carte d'étudiant(e))

Sont compris dans la taxe d'inscription au séminaire: les rafraîchissements, le dîner-buffet, la documentation ainsi que le numéro spécial du DEP.

Les membres collectifs ont droit à 3 participations à prix réduit.

Délai d'inscription: 9 mai 2008

Début mai vous recevrez la confirmation d'inscription et la facture. Les frais d'une annulation d'inscription après le 15 mai s'élèvent à CHF 100.–; à partir du 19 mai nous vous facturerons la totalité de la taxe.

Etant donné que le nombre de places est limité, les inscriptions seront prises en compte dans l'ordre d'arrivée.